



Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

6502-е заседание

Вторник, 22 марта 2011 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ли Баодун (Китай)

Члены:

Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-жа Виотти
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Бриан
Габон	г-н Мунгара Муссоци
Германия	г-н Виттиг
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Ливан	г-н Салам
Нигерия	г-жа Огву
Португалия	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Лахер
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Постоянного представителя Колумбии посла Нестора Осорио в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 1737 (2006).

Я предоставляю слово послу Осорио.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я искренне рад представить Совету Безопасности семнадцатый доклад Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), представляемый каждые 90 дней во исполнение пункта 18(h) резолюции 1737 (2006). Доклад охватывает период с 10 декабря 2010 года по 22 марта 2011 года, в течение которого Комитет провел две неофициальные консультации — 10 декабря и 4 марта — и занимался дополнительной работой в соответствии с процедурой «отсутствия возражений».

10 декабря 2010 года под председательством моего предшественника посла Цунео Нисиды члены Комитета встретились впервые с Группой экспертов, назначенных во исполнение пункта 29 резолюции 1929 (2010). Координатор Группы г-жа Саломе Зурабишвили представила предварительную программу работы Группы, включая планы поездок, после чего члены Комитета изложили свои ожидания в отношении будущей деятельности Группы. Члены Комитета выразили свою поддержку Группы и ее работы.

4 марта 2011 года члены Комитета заслушали на заседании, проходившем под моим председательством, устный брифинг Координатора Группы, в ходе которого она резюмировала основные моменты промежуточного доклада Группы от 4 февраля, представленного Совету, при этом копия была

представлена Комитету согласно пункту 29(d) резолюции 1929 (2010). В этом докладе Группа осветила свою деятельность за первые восемь недель, в течение которых она, во-первых, провела серию консультаций в Вене, Лондоне, Брюсселе, Париже и Токио для обсуждения своей программы работы и получения информации по мандату; во-вторых, расследовала утверждение о нарушении пункта 5 резолюции 1747 (2007), согласно которому вводится запрет на экспорт всех видов оружия и связанных с ними материалов из Исламской Республики Иран; и, в-третьих, провела оценку докладов государств-членов о предпринятых ими действиях по осуществлению согласно пункту 31 резолюции 1929 (2010), которая была первоначально распространена среди членов Комитета 1 февраля.

В ходе дискуссии, которая последовала за устным брифингом Координатора Группы экспертов, и в свете рекомендаций, сделанных Группой, члены Комитета согласились, в частности, рассмотреть возможность распространения дополнительного факультативного методического документа по представлению докладов об осуществлении, возможно, с помощью вербальной ноты и/или веб-сайта Комитета и периодически проводить открытые брифинги в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для заинтересованных государств-членов.

Во исполнение своей программы работы от 23 июля 2010 года Комитет решил запросить у государств-членов дополнительную информацию по отдельным физическим и юридическим лицам в сводном перечне Комитета и работать над обновлением руководящих принципов своей деятельности.

Ранее мой предшественник проинформировал Комитет о двух новых случаях сообщаемых нарушений пункта 5 резолюции 1747 (2007), один из которых Группа экспертов уже расследовала и в независимом порядке подтвердила образцовое сотрудничество государства, представившего доклад. Я хотел бы сообщить Совету о двух дополнительных доведенных до сведения случаев предполагаемых нарушений, на этот раз пункта 3 резолюции 1737 (2006), а именно о введении запрета на поставки в Иран и закупки им товаров, которые могли бы способствовать деятельности Ирана, связанной с обогащением, переработкой или тяжелой водой, или разработке систем доставки ядерного оружия. Эти

случаи расследуются Комитетом и его Группой экспертов.

Хотя увеличение числа сообщаемых нарушений санкций является вопросом, вызывающим серьезную обеспокоенность, неизменная готовность государств-членов сообщать об этих нарушениях является позитивной и ее следует поощрять. Сообщения о нарушении санкций государствами-членами представляют собой важный источник информации в отношении модели поставок и средств обхода санкций.

За нынешний отчетный период Комитет получил три уведомления, а именно: от государства-члена в отношении пункта 5 резолюции 1737 (2006) в связи с поставкой предметов для использования на атомной электростанции в Бушере, Иран; от Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) согласно пункту 13(d) резолюции 1737 (2006), который предусматривает исключение из «заморозки» финансовых активов для деятельности, непосредственно связанной с предметами, указанными в подпунктах 3 (b)(i) и 3 (b)(ii) резолюции; и от государства-члена согласно пункту 15 резолюции 1737 (2006), в связи с получением и/или «размораживанием» средств для выплат по контракту, заключенному до включения такого юридического лица в перечень.

Комитет ответил на запрос государства-члена, которым хотел получить информацию по причинам включения юридического лица в перечень субъектов, финансовые активы которых подлежат «замораживанию», а также пояснение охвата финансовых мер, в частности, содержащихся в резолюции 1929 (2010). В скором времени Комитет ответит еще на один запрос аналогичного характера.

Согласно пункту 18(b) резолюции 1737 (2000), Комитет запросил определенную информацию у МАГАТЭ.

Наконец, Комитет завершил процесс рассмотрения просьбы удаления из перечня, представленной юридическим лицом на основе процедуры через контактный центр, изложенной в резолюции 1730 (2006). Комитет принял решение, что это внесение в перечень остается актуальным и что поэтому юридическое лицо остается в сводном перечне Комитета и тем самым по-прежнему подлежит «замораживанию» активов.

На этом я завершаю представление моего доклада Совету Безопасности.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Осорио за брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Осорио за его сегодняшний брифинг и за его руководство в течение трех прошедших месяцев.

Прошло более девяти месяцев после того, как Совет принял свою шестую резолюцию по Ирану и свою четвертую резолюцию о введении санкций в ответ на неизменный отказ Ирана соблюдать свои международные обязательства в связи с ядерной программой. К сожалению, вновь хочу сказать, что в действиях Ирана мало что изменилось с момента нашей последней встречи три месяца назад.

Позвольте мне остановиться на трех ключевых моментах. Во-первых, Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) по-прежнему сообщает о продолжающемся нарушении Ираном своих обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия, резолюциям Совета Безопасности и гарантиям МАГАТЭ. Наибольшую тревогу, по словам Генерального директора, вызывает то, что Иран вновь отказался обсуждать возможные военные аспекты своей ядерной программы, включая достоверные сообщения об усилиях Ирана по разработке ядерной боеголовки, то есть вопрос, который, как неверно утверждает Иран, закрыт. В докладе приводятся подробные сведения о многочисленных случаях, свидетельствующих о нежелании Ирана сотрудничать с Агентством в проведении расследований, о нарушении Ираном международных обязательств в ядерной области, включая его нежелание приостановить деятельность, связанную с обогащением, равно как работу над проектами по тяжелой воде.

После тщательного рассмотрения имеющихся фактов Генеральный директор заключает, что Агентство не в состоянии дать обоснованные заявления относительно отсутствия у Ирана недекларированных материалов и по его деятельности, и поэтому он не в состоянии сделать вывод о том, что все ядерные материалы в Иране используются в

мирных целях. Это заключение вызывает серьезную обеспокоенность у Совета и всего международного сообщества.

Во-вторых, чрезвычайно важно, чтобы все государства-члены по-прежнему предпринимали необходимые шаги по полному и строгому выполнению резолюций 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1929 (2010). Это включает принятие на национальном уровне необходимых шагов, обеспечивающих эффективное осуществление упомянутых резолюций. Это также предполагает представление национальных докладов об осуществлении и полное сотрудничество с Комитетом, учрежденным резолюцией 1737 (2006), и с Группой экспертов. В этом плане мы приветствуем прекрасный пример Нигерии по выполнению таких мер, включая недавний арест иранского груза с оружием и соответствующими материалами, ее сотрудничество с Комитетом и Группой в расследовании этого нарушения. Появившиеся недавно в прессе сообщения о других потенциальных нарушениях, таких как захват иранского оружия, находившегося на судне "MV Victoria", подчеркивают необходимость высокой бдительности со стороны всех государств-членов.

В дополнение к той важной роли, которую играют государства-члены, для более адекватного осуществления и обеспечения выполнения режима санкций в отношении Ирана также крайне важны усилия Комитета 1737 и Группы экспертов. Соединенные Штаты благодарят Группу за усилия, которые она прилагала в последние несколько месяцев. Группа с самого начала решительно приступила к работе. Ее напряженные усилия производят на нас большое впечатление. Комитет 1737 должен быть готов к быстрому выполнению рекомендаций этой Группы и к тому, чтобы, в соответствии со своей программой работы, принять дополнительные меры по ужесточению санкций.

Несколько недель назад мое правительство принимало членов Группы в Вашингтоне для проведения серии консультаций. Мы призываем другие государства-члены принять аналогичные шаги и сделать все возможное для оказания полной поддержки усилиям этой Группы.

И, наконец, позвольте мне подчеркнуть приверженность моего правительства дипломатическому решению. Мы встречались с Ираном около месяца назад, движимые искренним желанием начать

процесс значимых и конструктивных контактов между группой 5+1 и Ираном. Группа 5+1 пришла на встречу без предварительных условий и с конкретными, практическими предложениями, направленными на укрепление доверия. Мы сделали все возможное для достижения согласия. Мы надеялись на проведение подробной, конструктивной дискуссии по имеющимся соображениям, однако вместо этого Иран выдвинул неприемлемые предварительные условия.

Поведение Ирана в Стамбуле вызвало глубокое разочарование. Теперь мы ожидаем от Ирана, что он продемонстрирует международному сообществу свою решимость отреагировать на его серьезную озабоченность в связи с вызывающей тревогу ядерной деятельностью Ирана. Наша цель по-прежнему заключается в том, чтобы не допустить разработки Ираном ядерного оружия. Мы полны решимости тесно сотрудничать с нашими партнерами в Совете и с международным сообществом ради достижения этой цели.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Поскольку это первый подобный брифинг посла Осорио в Совете, я желаю ему всего наилучшего на посту Председателя столь важного комитета. Сейчас, когда он приступил к выполнению своих обязанностей, Комитет, учрежденный резолюцией 1737 (2006), располагает всем необходимым для того, чтобы продолжить выполнение своего важного мандата. Группа экспертов, назначенная в прошлом году, уже начала выполнять жизненно важную роль по содействию выполнению резолюции 1929 (2010). Работа Комитета и его Группы имеет критически важное значение именно сейчас, когда мы занимаемся реализацией двусторонней стратегии по урегулированию иранской ядерной проблемы.

Поведение Ирана справедливо характеризуется в сегодняшнем докладе как намеренное стремление обойти санкции. Две попытки передачи чувствительных в плане распространения ядерных материалов, о которых сообщалось Совету в течение периода, охваченного докладом, являются явным нарушением Ираном пункта 3 резолюции 1737 (2006). Мы также крайне обеспокоены тем, что Иран нарушает и запрет на экспорт оружия, введенный резолюцией 1747 (2007). В начале этого месяца НАТО подтвердило, что оружие, захваченное афганцами и Международными силами содействия безопасности

(МССБ) в ходе недавней операции в провинции Нимроз в Афганистане, поставлялось элементами, относящимися к иранскому режиму, и предназначалось для движения «Талибан». Подробный технический анализ, равно как обстоятельства перехвата этого оружия не оставляют у нас никаких сомнений, что оно отправлено из Ирана — хотя оно и было довольно грубо подделано таким образом, чтобы создать впечатление, будто оно поступило из страны, представленной в этом Совете.

Подобное поведение абсолютно неприемлемо и не является поведением ответственного соседа. Поставки оружия такого рода, разумеется, направлены на то, чтобы сторонники «Талибана» могли убивать военнослужащих Афганистана и МССБ, что противоречит заявлениям Ирана о том, что он выступает за стабильность и безопасность в Афганистане. Комитет и его Группа экспертов должны изучить этот эпизод.

Кроме того, недавно поступило сообщение об аресте оружия, направленного, как представляется, из Ирана. Речь идет о перехваченной 15 марта партии оружия, предназначавшегося для обстрела судов и находившегося на борту «MV Victoria». Я приветствую действия, предпринятые властями государства, конфисковавшего груз, и призываю Комитет и его Группу провести дальнейшее расследование этих инцидентов.

Такие неоднократные нарушения свидетельствуют о том, насколько важна деятельность Комитета 1737 (2006) в обеспечении как мониторинга за выполнением, так и в оказании помощи государствам. Они также подчеркивают жизненно важную роль Группы экспертов в выполнении возложенной на нее широкой повестки дня, в расследовании нарушений, о которых недавно сообщалось, и в поездках в ключевые регионы с целью сосредоточить внимание на процессе осуществления. Мы поддерживаем широкую пропагандистскую работу Комитета для содействия осуществлению. Мы удовлетворены тем, что Комитет рассматривает возможность проведения открытых брифингов для более широкого членского состава Организации Объединенных Наций, планирует и дальше оказывать помощь государствам в подготовке новых докладов по осуществлению.

Хотя многие государства-члены быстро скорректировали свое законодательство и процедуры,

тем не менее мы хотели бы напомнить тем, кто еще не сделал этого, что им надлежит как можно скорее сообщить Комитету 1737 о тех мерах, которые приняты ими с этой целью. Более полная отчетность поможет Группе экспертов выявить важные проблемы и недостатки в процессе осуществления.

Сегодняшний брифинг проходит после выхода 25 февраля самого последнего доклада МАГАТЭ по Ирану. Доклад убедительно подтверждает тот факт, что Иран по-прежнему бросает вызов резолюциям Совета Безопасности и приводит документацию, свидетельствующую о нежелании Ирана в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ. Как и в предыдущих докладах, в нем четко говорится о том, что Иран не приостановил свою деятельность, связанную с обогащением, и работу над проектами тяжелой воды. Ирану нет необходимости обогащать уран самостоятельно, и то, что он этим занимается, не соответствует потребностям мирной ядерной программы.

Последний доклад вновь показывает, что МАГАТЭ по-прежнему обеспокоено тем, что в прошлом могла вестись или ведется сейчас при участии военных организаций не предаваемая гласности деятельность, связанная с ядерной программой, включая разработку ядерного ракетного боезаряда. Иран по-прежнему не ответил на целый ряд вопросов в связи с этими проблемами. В докладе также четко указывается, что Иран не проявлял готовности к сотрудничеству до такой степени, что информация Агентства о деятельности Ирана по обогащению продолжает сокращаться. Как следствие этого Агентство не смогло подтвердить, что все ядерные материалы в Иране используются в мирных целях.

Мы по-прежнему готовы взаимодействовать с Ираном для устранения обеспокоенности, вызванной этими проблемами, однако совершенно ясно, что Иран продолжает заниматься деятельностью по распространению и осуществляет программу разработки ядерного оружия. Для того чтобы наша двойная стратегия увенчалась успехом, необходимо жесткое выполнение государствами мер, изложенных в резолюции 1929 (2010) и в предыдущих резолюциях Совета.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и выразить признательность послу Нестору Осорио

за его первый брифинг в его качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Так как он приступил к обязанностям главы этого ключевого Комитета в начале этого года, я хотел бы поздравить его с началом выполнения этой важной задачи. Я заверяю его в том, что наша делегация окажет ему безоговорочную поддержку.

Комитет играет жизненно важную роль в превращении в жизнь двухвекторной стратегии. Эта стратегия может дать результаты только в том случае, если существующие меры, утвержденные Комитетом в четырех резолюциях, будут скрупулезно выполняться. Германия хотела бы подтвердить свою поддержку работы Комитета. Мы приветствуем тот факт, что первое заседание Комитета, состоявшееся две недели тому назад, дало его членам возможность изложить проблемы, вызывающие их озабоченность, и их ожидания.

Мы приветствуем учреждение Группы экспертов, предусмотренной в резолюции 1929 (2010). Группа проводит работу и выполняет свои задачи, проявляя самоотверженность и приверженность. Промежуточный доклад Группы содержит ряд практических рекомендаций. Мы полностью поддерживаем эти полезные рекомендации, которые создают прочную основу для улучшения выполнения существующих санкционных мер. Я хотел бы еще раз обратить внимание Совета на три проблемы, упомянутые в докладе.

Во-первых, у Германии вызывает озабоченность большое количество случаев нарушений, которые недавно выявил и о которых сообщил Комитет. Многие из этих случаев связаны с широкомасштабной доставкой оружия из Ирана в нестабильные регионы Западной Африки и Ближнего Востока. Я присоединяюсь к другим ораторам и выражаю нашу особую озабоченность по поводу двух случаев, которые произошли на прошлой неделе и которые еще раз подчеркивают настоятельную необходимость надлежащего выполнения санкций. Сейчас нам необходимо провести надлежащую оценку характера нарушений санкций, с тем чтобы лучше понять уловки существующего режима.

В этом отношении полезную роль сыграют более точные отчеты государств-членов. Мы призываем государства-члены сотрудничать с Комитетом и с Группой экспертов и также настоятельно призываем их незамедлительно сообщать о случаях нарушения

санкций и отказах в предоставлении экспортных лицензий подробным и всеобъемлющим образом. Мы приветствуем доклад Группы, касающийся предоставления отчетности в соответствии с резолюцией 1929 (2010). Этот доклад содержит полезный перечень контрольных вопросов, которые могут дать возможность государствам-членам улучшить их работу по предоставлению отчетов.

Во-вторых, я хотел бы констатировать очевидную мысль: обязательства, вытекающие из резолюций Совета, должны выполняться всеми государствами-членами. Мы сознаем, что это требует твердой решимости и существенных усилий. Примеры передового опыта могут оказаться полезными в этом отношении. Я хотел бы рекомендовать, чтобы Группа экспертов выработала инструментарий, касающийся передового опыта в области выполнения санкций.

В-третьих, что касается активного подхода к проведению информационно-пропагандистских кампаний в отношении широкого круга государств-членов, то Германия приветствует информационно-пропагандистскую деятельность с целью информирования государств-членов о нынешнем режиме санкций. Эффективность мер можно улучшить путем оказания другим государствам помощи в разработке механизмов контроля за экспортом и ведения информационной работы в самих странах с целью обеспечения соблюдения внутренних процедур частными компаниями.

Сегодняшний брифинг проводится после представления последнего доклада Международного агентства по ядерной энергии (МАГАТЭ) об осуществлении гарантий по Договору о нераспространении ядерного оружия и соответствующих резолюций Совета по Ирану. В докладе четко утверждается, что Иран не прекратил работу над всеми проектами, связанными с тяжелой водой, что является нарушением соответствующих резолюций Совета. Хотя Иран обязан прекратить всю деятельность, связанную с обогащением, в соответствии с теми же самыми резолюциями, он продолжает заниматься деятельностью, связанной с обогащением, и вновь нарушает свои международные обязательства.

В этом докладе МАГАТЭ подытоживает обязательства Ирана, которые должны быть полностью выполнены, с тем чтобы восстановить уверенность

в отношении исключительно мирного характера ядерной программы Ирана. В связи с этим мы призываем Иран сотрудничать с Агентством, осуществив и ратифицировав дополнительный протокол. Мы также считаем, что пришло наконец время применить измененный текст кода 3.1 общей части Дополнительных положений к соглашению о гарантиях.

У нас вызывают особую озабоченность возможные военные аспекты иранской ядерной программы. Мы настоятельно призываем Иран обсудить с Агентством нерешенные вопросы и способствовать предоставлению дополнительной информации, а также гарантировать доступ к лицам и установкам в соответствии с требованиями Агентства.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что вместе с нашими партнерами по международному сообществу, в частности в рамках группы «Е3+3», мы по-прежнему привержены поискам долгосрочного и мирного решения, касающегося иранского ядерного досье. Иран должен восстановить доверие в отношении исключительно мирного характера его ядерной программы. Первым шагом в этом направлении является установление взаимного доверия. Недавние переговоры в Стамбуле были направлены на установление такого доверия. С нашей точки зрения, беседы в Стамбуле вызвали глубокое разочарование.

Мы призываем Иран пересмотреть свою негибкую позицию и вернуться за стол переговоров, проявляя при этом добросовестность и готовность к конструктивному взаимодействию. Мы осуждаем тот факт, что переговоры еще не привели к существенным результатам. Как отмечается в резолюции 1929 (2010), мы по-прежнему привержены нашему предложению от июня 2008 года. В Стамбуле были выдвинуты дополнительные предложения. Мы по-прежнему считаем, что решение будет достигнуто только путем переговоров и диалога. Диалог требует того, чтобы обе стороны были готовы к взаимодействию. Мы готовы. Дверь для Ирана остается открытой. Мы призываем Иран воспользоваться этой возможностью.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим коллегам и также выразить признательность послу Нестору Осорио за представление его первого 90-дневного доклада Комитета, представляемого в

соответствии с резолюцией 1737 (2006). Мы высоко оцениваем работу Комитета и примем активное участие в его работе под руководством посла Осорио.

Иран является частью того, что называют районом, расположенным в непосредственной близости от Индии. Нас объединяют исторические узы и связи, основанные на обмене опытом и богатством цивилизаций. Две страны поддерживают активные и динамичные отношения на уровне взаимного обмена между народами и контакты в области культуры. Иран является важным источником обеспечения наших поставок энергоресурсов и углеводородов и, таким образом, играет большую роль в обеспечении нашей энергетической безопасности. Мы также обсуждаем с Ираном различные проекты в секторе энергетики.

Иран, расположенный на пересечении дорог Индийского субконтинента, Центральной Азии и Ближнего Востока, является важной страной, и он призван играть свою роль в региональных вопросах. Мы сотрудничаем с Ираном на таких направлениях, как восстановление мира и стабильности в Афганистане и реализация проектов в области развития, в частности строительство дороги Зарандж-Деларам в западной части Афганистана. Другие сферы сотрудничества включают в себя торговлю и транзит в Афганистан, Центральную Азию и за ее пределы в рамках так называемого международного транспортного коридора Север-Юг, а также борьбу с общими угрозами, с которыми мы сейчас сталкиваемся, такими как трансграничный терроризм и экстремизм.

Индия, будучи страной, которая соблюдает все свои обязательства в соответствии с международными договорами и имеет большой авторитет в области нераспространения, занимает последовательную позицию в отношении иранского ядерного вопроса. Мы поддерживаем право всех государств, включая Иран, на мирное использование ядерной энергии. Однако осуществление этого права должно соответствовать международным обязательствам государств.

Как гласит совместное коммюнике, обнародованное на десятой встрече России, Индии и Китая на уровне министров, проведенной в Ухане, КНР, в ноябре 2010 года, Иран имеет право на использование ядерной энергии в мирных целях и должен в то

же время восстановить международное доверие в отношении исключительно мирного характера своей ядерной деятельности. С этой целью мы выступаем за активизацию усилий по урегулированию иранской ядерной проблемы мирными средствами, с помощью диалога и переговоров. Мы также считаем, что Международное агентство по атомной энергии призвано играть центральную роль в решении технических аспектов иранской ядерной программы.

Мы призываем все стороны в полной мере выполнять принятые Советом резолюции. Не должно быть никаких нарушений предписываемых этими резолюциями мер. Одновременно следует прилагать все усилия к тому, чтобы от этого не страдала законная торговля и экономическая деятельность Ирана, иранских юридических лиц и других стран. Являясь одним из членов Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), мы будем способствовать его работе на этом направлении.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы приветствуем нового Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), Постоянного представителя Колумбии Нестора Осорио и заверяем его в нашей поддержке и сотрудничестве. Признательны Председателю за брифинг о работе его Комитета в последние три месяца.

В отчетный период Комитет продолжал активно работать, строго придерживаясь своего мандата. Таким образом необходимо действовать и впредь, в том числе и в отношении тех случаев, которые были упомянуты в брифинге.

Отмечаем усилия Группы экспертов по оказанию Комитету профессионального содействия. Ожидаем от Группы продолжения практической работы по осуществлению под руководством Комитета возложенных на нее задач.

Россия неукоснительно соблюдает все требования санкционного режима в отношении Ирана. В целом считаем, что для обеспечения максимальной эффективности этого режима все члены международного сообщества должны строго руководствоваться соответствующими резолюциями Совета Безопасности и не выходить за их пределы.

Что касается текущей ситуации вокруг иранской ядерной программы, то мы последовательно

выступаем за решение возникающих в связи с данной программой проблем через диалог и взаимодействие с иранской стороной. Стержнем российского подхода остается упор на переговоры, на дипломатический поиск решений, вовлечение Тегерана в совместную работу при непереносимом и полном взаимодействии с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

Именно в таком ключе выдержана озвученная нашим представителем на сессии Совета управляющих МАГАТЭ 9 марта сего года совместное заявление шести государств — России, Великобритании, Германии, Китая, Соединенных Штатов Америки и Франции. В заявлении подчеркивается, что Группа «3+3» при поддержке Высокого представителя Европейского союза полна решимости и привержена поиску всеобъемлющего долгосрочного переговорного решения, которое способствовало бы восстановлению международного доверия к исключительно мирному характеру иранской ядерной программы при признании законного права Ирана в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) на мирное использование атомной энергии.

Надеемся, что Иран положительно отреагирует на предложение шести государств и приступит к конструктивному диалогу с Группой «3+3» на основе взаимности и поэтапного подхода.

Г-н Мораиш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Подобно другим делегатам, я хочу поблагодарить посла Нестора Осорио за представляемый каждые 90 дней доклад о деятельности этого очень важного органа. И, желая ему всяческих успехов в работе данного Комитета, я также хочу заверить его, равно как и его делегацию, что наша страна будет всемерно поддерживать его усилия по выполнению возложенного на него мандата.

Я хочу выразить нашу признательность Группе экспертов за работу, проделанную ею в весьма сжатые сроки, за прагматичные и полезные рекомендации, предложенные ею в промежуточном докладе от 24 февраля, который стал первым докладом Группы с момента назначения ее Генеральным секретарем в ноябре прошлого года на основе резолюции 1929 (2010). Принятие той резолюции стало наиболее важным событием прошлого года, касающимся соблюдения Ираном его международных обязательств.

Для того чтобы восстановить международное доверие к иранской ядерной программе, предав гласности ее характер, равно как связанной с ней деятельности, Ирану следует повысить качество своего сотрудничества с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и вывести его на удовлетворительный уровень путем всестороннего выполнения на практике соглашения о гарантиях по Договору о нераспространении ядерного оружия и Дополнительному протоколу к нему, тем самым предоставив Агентству, как оно этого запрашивает, доступ на все соответствующие объекты, ко всему оборудованию, ко всем лицам и ко всей документации.

К сожалению, в докладе Генерального директора МАГАТЭ Совету Безопасности, препровожденном ему 7 марта Советом управляющих Агентства, вновь подтверждено, что некоторые проводимые Ираном виды деятельности и некоторые его ядерные установки противоречат резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности. Далее в докладе указывается, что Иран не прервал своей деятельности по обогащению урана и не представил Агентству информацию относительно строительства нового предприятия по обогащению урана, равно как не прервал работу над всеми проектами, связанными с тяжелой водой. Генеральный директор Аmano заключает, что в отсутствие полного доступа к иранским ядерным установкам МАГАТЭ не в состоянии предоставить надежные гарантии относительно мирного характера такой деятельности.

Позвольте мне сказать несколько слов о дипломатическом направлении. Мы сожалеем о том, что Иран, как представляется, не желает вести переговоры серьезно, как на то было указано на стамбульской встрече в январе текущего года. Мы призываем Иран полностью включиться в этот процесс. Наша страна по-прежнему выступает за урегулирование путем переговоров, и мы полностью поддерживаем Высокого представителя Эштон по этому вопросу.

Именно в таком, более широком контексте, о котором я только что говорил, особенно важная роль отводится Комитету Совета Безопасности, созданному в соответствии с резолюцией 1737 (2006). Выражая глубокую обеспокоенность различными инцидентами, о которых сообщается в представляемом каждые 90 дней докладе и которые указы-

вают на то, что по-прежнему имеют место нарушения и попытки нарушений санкционного режима, я согласен с послом Осорио в том, что участвовавшая в последнее время практика предоставления государствами-членами информации о таких нарушениях подает хороший пример, который заслуживает поощрения. В этой связи я решительно поддерживаю намерение Председателя Комитета проследить за тем, как выполняется программа работы, принятая 23 июля прошлого года, для чего будут распространены дополнительные факультативные руководства по представлению докладов о выполнении резолюций, пересмотрен сводный список Комитета и, согласно новым положениям резолюции 1929 (2010), обновлены руководящие принципы его деятельности.

Будучи убежденным сторонником транспарентности и информационно-пропагандистской деятельности как одного из наиболее эффективных способов стимулировать комплексное осуществление соответствующих резолюций, я также горячо одобряю периодическое проведение открытых брифингов для заинтересованных государств-членов.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к выступившим до меня ораторам в выражении признательности Постоянному представителю Колумбии послу Нестору Осорио за проведенный им брифинг и заверяю его в полной поддержке со стороны Бразилии в выполнении им обязанностей Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006).

Наша делегация ценит проводимую Комитетом работу. В частности, мы поддерживаем усилия по выяснению обстоятельств, касающихся якобы допущенных нарушений пункта 5 резолюции 1747 (2007), о чем говорится в последнем докладе Комитета. Для того чтобы Комитет мог должным образом выполнять свой мандат, он должен своевременно получать от государств-членов надлежащую информацию. Мы также подчеркиваем необходимость всестороннего выполнения всеми государствами-членами их обязанностей по соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Бразилия включила в свое внутреннее законодательство положения всех резолюций, касающихся Исламской Республики Иран. Мы всегда делали это в качестве принципа и из уважения к решениям Организации Объединенных Наций. Мы убеждены,

что добросовестное сотрудничество государств-членов с Комитетом может способствовать эффективному урегулированию нерешенных проблем и, в более широком плане, укреплению Организации Объединенных Наций и системы многосторонних отношений в целом.

Совет Безопасности возложил на Комитет задачу принять меры, утвержденные в резолюции 1929 (2010). В числе таких мер — охватывающая несколько сфер программа работы и создание Группы экспертов для проведения ряда мероприятий, связанных с выполнением названной резолюции. Мы приняли к сведению распространенный в феврале среди членов Совета промежуточный доклад этой Группы. Мы приветствуем готовность Группы провести консультации и обмен мнениями с государствами-членами по вопросам, связанным с ее мандатом. Помня об этом, мы пригласили Группу экспертов посетить Бразилию. Это двухдневное сотрудничество необходимо для учета не только озабоченностей в плане осуществления резолюции, но и других вопросов, таких как побочные последствия санкций для законной торговли.

Вызывает обеспокоенность отсутствие прогресса в ходе последнего раунда переговоров с Ираном, особенно в ходе январской встречи в Стамбуле. Дефицит доверия по-прежнему велик. Мы можем лишь сожалеть о такой ситуации. Бразилия продолжает призывать иранское правительство незамедлительно начать в полной мере сотрудничать с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в целях прояснения всех остающихся вопросов. В то же время мы вновь подтверждаем право Ирана, как и любого другого государства, на мирное использование ядерной энергии в рамках гарантий МАГАТЭ. Мы разделяем цель, заключающуюся в обеспечении того, чтобы ядерная программа Ирана была исключительно мирной. Мы хотим, чтобы Тегеран полностью развеял законные сомнения в отношении характера его ядерной деятельности. А для этого необходимо сотрудничество со стороны Ирана.

Бразилия считает, что переговоры, взаимопонимание и убеждение являются единственным жизнеспособным путем урегулирования разногласий по поводу иранской ядерной программы. Мы сожалеем об упущенной возможности установить взаимное доверие путем осуществления Тегеранской декла-

рации от мая 2010 года. Мы надеемся, что диалог продолжится и приведет к искомому результату.

Г-н Лахер (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка благодарит Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), за его 90-дневный доклад о деятельности Комитета. Мы обязуемся оказывать поддержку работе Комитета.

Южная Африка разделяет обеспокоенность по поводу угроз, которые создает применение оружия массового уничтожения или угроза его применения. С учетом радиуса и неизбирательного характера своего действия это оружие создает угрозу не только отдельным странам, но и всему международному сообществу.

Южная Африка внимательно следит за изменениями в иранской ядерной программе и приветствует жизненно важную роль, которую Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) играет в деле осуществления Ираном своего Соглашения о гарантиях, и постоянную проверку Агентством объявленного Ираном ядерного материала.

Южная Африка по-прежнему всерьез озабочена несоблюдением Ираном соответствующих резолюций Совета Безопасности. В частности, мы отмечаем, что в нарушение резолюций Совета управляющих МАГАТЭ и Совета Безопасности Иран не приостановил свою связанную с обогащением деятельность. Наша делегация настоятельно призывает Иран соблюдать резолюции Совета и сотрудничать с Агентством в целях прояснения остающихся вопросов и восстановления уверенности в мирном характере ядерной программы Ирана.

Южная Африка неоднократно заявляла о том, что не хотела бы, чтобы какой-либо стране отказывали в ее правах по Договору о нераспространении ядерного оружия. Мы уже говорили о том, что обращенный к Ирану призыв приостановить свою деятельность по обогащению не должен стать самоцелью. Мы также предостерегаем против каких-либо действий, которые могли бы уменьшить возможности МАГАТЭ в плане его деятельности по проверке в Иране. Мы принимаем к сведению недавние заявления группы «Е3+3», в которых подчеркивается важность дипломатического диалога. Южная Африка решительно призывает все стороны

возобновить конструктивный диалог в этом направлении.

Г-н Мунгара-Муссоци (Габон) (*говорит по-французски*): Я также хотел бы приветствовать посла Нестора Осарио и поблагодарить его за доклад и великолепную работу в течение тех месяцев, что прошли после его назначения на пост Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Наша делегация приветствует работу, которую он проводит при поддержке Группы экспертов в деле осуществления резолюции 1737 (2006) и других соответствующих резолюций Совета.

Мы настоятельно призываем Группу продолжить консультации в таком же духе, в каком она консультировалась в последнее время с международными и неправительственными организациями и рядом столиц, с целью лучше разъяснять свою программу работы и запрашивать информацию, которая необходима ей для осуществления своего мандата. Наша делегация поддерживает рекомендации, изложенные в докладе Группы экспертов, и призывает к организации региональных и многосторонних встреч для дальнейшего уточнения конкретных деталей осуществления санкций.

Мы глубоко озабочены нарушениями введенных в отношении Ирана санкций. Мы приветствуем арест нигерийскими властями судна, перевозившего запрещенное оружие из Ирана в нарушение пункта 5 резолюции 1747 (2007), что свидетельствует об том, что эта страна пренебрегает санкциями Совета Безопасности.

Кроме того, в последнем докладе Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) говорится о том, что Иран продолжает свою деятельность по обогащению урана. Мы призываем иранские власти соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности, выполнять свои обязательства перед МАГАТЭ и вернуться на стол переговоров в рамках группы «Е3+3». Только так можно восстановить доверие между Ираном и остальным международным сообществом в этом вопросе.

Габон по-прежнему привержен международному режиму нераспространения, краеугольным камнем которого является Договор о нераспространении ядерного оружия. В этой связи мы будем и впредь поддерживать работу Комитета 1737 и его Группы экспертов.

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поздравить посла Осарио с назначением на пост Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), и поблагодарить его за его первый ежеквартальный доклад.

В докладе вновь отмечается рост числа нарушений. На предыдущем заседании по этому вопросу (см. S/PV.6442) Совет обсуждал два случая нарушения оружейного эмбарго. С тех пор Совет был уведомлен о двух новых случаях, свидетельствующих о том, что Иран упорно пытается приобрести материалы для своей программы по созданию баллистических ракет и продолжает свою деятельность, связанную с тяжелой водой. Помимо случаев, которые были доведены до Комитета, следует отметить вызвавший у нас серьезную озабоченность факт перехвата израильскими властями на прошлой неделе новых поставок иранского оружия в нарушение резолюции 1737 (2006). Мы надеемся, что Группа экспертов расследует этот инцидент в соответствии со своим мандатом. Мы также с озабоченностью отмечаем задержание партии иранского оружия, предназначенного для «Талибана», которое произошло в начале февраля в Афганистане, согласно сообщениям Соединенного Королевства.

Наконец, мы с озабоченностью отмечаем недавнее заявление Ирана о том, что он вновь совершил запуск ракеты в космос. Для космических ракет-носителей и баллистических ракет используются аналогичные технологии. Мы напоминаем о том, что в резолюции 1929 (2010) Ирану запрещается проводить запуски с использованием технологии баллистических ракет. Поэтому мы надеемся, что Комитет и Группа экспертов проведут расследование обстоятельств этого испытания, а также космической программы Ирана и его программы по созданию баллистических ракет и недавних случаев задержания вооружений.

Постепенно перед нашими глазами вырисовывается реальная схема совершаемых Ираном нарушений, которые затрагивают все регионы мира — вчера это были Африка и Европа, сегодня это Азия и Ближний Восток — и которые включают в себя значительные поставки оружия и других незаконных и опасных материалов. В этом замешаны хорошо известные Совету организации, такие как Корпус стражей революции. Нельзя недооценивать серьезность этих нарушений, создающих угрозу

нашей коллективной безопасности и безопасности и стабильности в регионах, которые зачастую и так уже находятся в весьма уязвимом положении. Ради них мы должны проявлять чрезвычайную бдительность.

Как это сделал посол Осарио во время своего брифинга, я хотел бы выразить признательность государствам, которые направляют свои уведомления, поскольку они предоставляют Комитету и Группе ценную и подробную информацию о методах, которые использует Иран с целью обойти санкции. Мы также приветствуем то, что Группа экспертов начала проводить тщательное расследование этих случаев в соответствии со своим мандатом. Мы надеемся, что она представит конкретные рекомендации для уменьшения уязвимости, о которой свидетельствуют эти случаи, особенно в таких областях, как транспорт, контроль над экспортом и банковский сектор. В этой связи Комитет должен принять необходимые меры реагирования.

Я хотел бы воздать должное Группе за прекрасное качество ежеквартального доклада о ее деятельности. За восемь недель своей деятельности Группа, руководимая г-жой Зурабишвили, сделала все что можно. Мы всецело поддерживаем ее первоначальные замечания и ее первые рекомендации, которые помогают государствам выполнять свои обязательства по резолюциям, особенно в том, что касается представления национальных докладов. Мы надеемся, что она будет регулярно готовить рекомендации, которые позволят существенно улучшить положения, касающиеся санкций. Необходимо, чтобы Группа получила твердую поддержку со стороны всех государств-членов и Секретариата. В частности, мы призываем все государства предоставлять Группе максимальный объем информации, что позволит ей иметь самое полное представление о том, как выполняются резолюции. Мы приветствуем намерение Председателя Комитета продолжать разъяснительную работу, в частности путем регулярного проведения совещаний, открытых для участия всех заинтересованных государств-членов.

Не только Комитет 1737 бьет тревогу по поводу продолжающихся нарушений Ираном своих обязательств. Наша обеспокоенность по поводу иранской ядерной программы возросла после ознакомления с последним докладом Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) от 25 февраля. Этот доклад, который

стал первым после встреч «шестерки» с Ираном, состоявшихся в Женеве и Стамбуле, к сожалению, говорит об отсутствии каких-либо улучшений. Иран вопреки всему продолжает отвергать свои международные обязательства и отказывается выполнить требования Совета Безопасности и Совета управляющих МАГАТЭ. Иран продолжает деятельность по обогащению, накапливая, несмотря на отсутствие заслуживающих доверие гражданских целей, уран, обогащенный до 3,5 и до 20 процентов, увеличивает число центрифуг, общее количество которых сегодня превысило 5000. В нарушение резолюций Совета Безопасности Иран по-прежнему ведет работу над тяжелой водой.

Кроме того, в докладе выражается сожаление по поводу упорного нежелания Ирана сотрудничать с МАГАТЭ. В своем докладе Агентство также отмечает, что информация об обогащающей деятельности Ирана продолжает сокращаться. Например, несмотря на просьбу МАГАТЭ, Иран не предоставил объяснений относительно характеристик и целей создания обогащающей установки в Фордо, не предоставил проектно-конструкторскую информацию о некоторых установках и отказывает Агентству в доступе к своему производству тяжелой воды и к установкам для ее хранения. Кроме того, он не выполняет Дополнительный протокол.

Наконец и прежде всего Иран отказывается реагировать на запросы Агентства в отношении очень серьезных сигналов, касающихся милитаризации его программы и разработки ядерного боезаряда для баллистической ракеты. Агентство, правда, отмечает, что с 2008 года и в том числе недавно оно получало соответствующую вспомогательную информацию. В этой связи мы призываем Генерального директора МАГАТЭ продолжать усилия по расследованию этих фактов.

На наш взгляд, в этом плане вызывает сожаление тот факт, что на последних встречах в Женеве и Стамбуле Иран не захотел серьезно рассматривать предложения о сотрудничестве, сделанные «шестеркой», или наши конкретные предложения, направленные на укрепление доверия и развитие диалога. Иран, наоборот, выставил предварительные условия, которые противоречат резолюциям Совета Безопасности и являются для «шестерки» неприемлемыми.

Отказываясь выполнять свои международные обязательства и принимать участие в подлинных переговорах по решению проблем, связанных с его ядерной программой, Иран еще больше дистанцируется от международного сообщества. Дверь переговоров, разумеется, все еще открыта, однако Ирану теперь предстоит продемонстрировать свою готовность вести серьезные переговоры. Ирану теперь надлежит показать, что он является ответственным членом международного сообщества.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы сказать, что моя делегация высоко оценивает огромное чувство долга и энтузиазм, с которыми посол Нестор Осорио работал в Комитете, учрежденном резолюцией 1737 (2006). Я хочу заверить его, что моя делегация поддерживает его с таким же энтузиазмом и с такой же ответственностью.

Нигерия по-прежнему привержена идеалу мира, свободного от ядерного оружия. Мы считаем, что распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки несет серьезную угрозу нашей коллективной безопасности. Это действительно глобальная проблема, которая требует от международного сообщества, включая Совет Безопасности, совместных и постоянных усилий. Поэтому Комитету следует быть бдительным, поскольку его действия и решения будут направлять международный ответ на эту потенциальную угрозу.

Мы приветствуем роль и работу Комитета и его Группы экспертов в течение отчетного периода. В частности, мы приветствуем возросший объем информации о нарушениях санкций государствами-членами. Мы с удовлетворением отмечаем, что в первые восемь недель своей работы Группа экспертов добилась колоссального прогресса. Со своей стороны, Нигерия намерена и впредь сотрудничать с Комитетом и решительно поддерживать его работу.

Нас беспокоит отсутствие значительного прогресса во взаимоотношениях между Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и Ираном по нерешенным вопросам, касающимся иранской ядерной программы. Печально также отмечать, что переговоры в Стамбуле и Женеве желанных результатов не принесли. Такие итоги настораживают и подчеркивают необходимость даль-

нейшей напряженной работы с Ираном относительно его ядерной деятельности.

Однако мы уверены, что, несмотря на все трудности, дипломатические переговоры, которые в прошлом давали нам относительно хорошие результаты, все еще остаются актуальными и, возможно, единственным надежным механизмом решения всех неурегулированных вопросов, которые касаются иранской ядерной программы.

Мы призываем МАГАТЭ прилагать неустанные усилия для поиска мер укрепления доверия, созвучных резолюциям Совета Безопасности. Мы призываем все заинтересованные стороны, включая Группу «Е3+3», приложить усилия для достижения решения путем переговоров. Ирану абсолютно необходимо укрепить в международном сообществе уверенность в мирном характере его ядерной деятельности. Однако для этого он должен выполнить свое обязательство вести переговоры по своей ядерной программе и принимать в этом процессе более активное и предметное участие.

Г-н Салам (Ливан) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить посла Осорио за его квартальный отчет о работе Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Разрешите мне высказать следующие соображения.

Ливан был в числе первых стран, которые присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), является участником всех международных документов, касающихся нераспространения, и полностью привержен выполнению своих обязательств. Мы горячо приветствуем международную заинтересованность в разоружении. На наш взгляд, оружие массового уничтожения, и ядерное оружие в частности, никогда не станет источником мира, безопасности или стабильности. Наоборот, оно может вынудить другие государства к попыткам приобретения такого оружия и способно привести к бесконечной гонке вооружений.

Резолюция 1929 (2010) и другие соответствующие резолюции подтвердили права государств — участников ДНЯО на проведение ядерных исследований и использование ядерной энергии в мирных целях. Эта резолюция также подтверждает важность политических и дипломатических усилий по достижению решений путем переговоров. Мы призываем к возобновлению переговоров и возвра-

щению к диалогу. Ведь они являются наилучшим средством поиска всестороннего и окончательного решения, которое укрепит международную уверенность в мирном характере иранской ядерной программы и откроет путь к достижению плодотворных договоренностей с Исламской Республикой Иран.

Мы полностью поддерживаем утверждение представителя Бразилии о том, что Тегеранская декларация была возможностью, которой следовало воспользоваться.

Ливан также надеется на осуществление своей мечты о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Мы подтверждаем содержащийся в Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)) призыв к Израилю следовать Договору, ибо Израиль — это единственное государство на Ближнем Востоке, которое не делает этого. Он должен поставить свои объекты под всеобъемлющий режим гарантий Международного агентства по атомной энергии.

Мы подтверждаем приверженность Ливана дальнейшему сотрудничеству с Комитетом и нашу готовность содействовать его усилиям по выполнению порученного ему мандата.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я выступлю с заявлением в качестве представителя Китая.

Я благодарю посла Осорио за предоставленную Совету информацию о последней 90-дневной программе работы Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 1737 (2006). Уверен, что благодаря его выдающимся руководящим качествам и эффективным координационным навыкам Комитет продолжит свою работу на сбалансированной и организованной основе. Китай придает большое значение работе Комитета и в дальнейшем, как всегда, будет ее поддерживать.

Переговоры и диалог — это верный путь к решению ядерного вопроса Ирана. С декабря 2010 года группа шести государств, Европейский союз и Иран провели два раунда переговоров, в ходе которых мы подтвердили основополагающий подход диалога в интересах сотрудничества и выхода на единую позицию и выразили готовность про-

должать диалог. На последнем заседании Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии группа шести также подтвердила свою единую позицию относительно необходимости продолжения контактов с Ираном на основе взаимности и поэтапного подхода, а также установления отношений сотрудничества с Ираном в различных областях.

Как государство — участник Договора о нераспространении ядерного оружия Иран имеет право на мирное использование ядерной энергии. В то же время он должен также выполнять свои соответствующие международные обязательства. Мы надеемся на то, что Иран примет меры для того, чтобы укрепить уверенность международного сообщества в мирном характере своей ядерной программы.

Китай полагает, что, если все стороны будут проявлять терпение, гибкость и прагматизм и будут принимать практические меры для укрепления взаимного доверия, диалог и переговоры будут продвигаться вперед. Китай и впредь будет работать со всеми сторонами в этом плане и будет играть конструктивную роль в данном процессе.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Я предоставляю слово послу Осорио для ответов на комментарии и заданные вопросы.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить всех моих коллег за любезные слова в мой адрес. Мне хотелось бы также отметить, что работа Комитета проходит в очень серьезной и ответственной обстановке, учитывая сложный характер рассматриваемых им вопросов.

Мне хотелось бы через Вас, г-н Председатель, и моих коллег выразить признательность членам Группы экспертов за их работу. Как отмечали и члены Совета, Группа экспертов при координирующей роли г-жи Зурабишвили работает просто прекрасно. Большой объем работы и широкий спектр деятельности Группы позволяют ей пристально отслеживать ход выполнения резолюции 1737 (2006) и выявлять нарушения или попытки нарушения введенных Советом санкций.

В заключение я не могу не выразить своей признательности сотрудникам Секретариата за их ценную поддержку. Они неустанно и с полной отдачей работают для того, чтобы Комитет мог выпол-

нить стоящие перед ним задачи. И мы будем продолжать трудиться таким образом в целях выполнения порученного нам мандата.

Председатель (*говорит по-китайски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 15 м.